

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. хат. св'ят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: у вулиці  
Чарнецького ч. 8.

Листа приймають як  
лиш франковани.

Рукописи звертають як  
лиш на окреме жадане  
і за аложенем оплати  
почтової.

Рекламації незалежачі  
вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днешників Люд.  
Шльона і в ц. к. Ста-  
роствах на провінції:  
на цілий рік зр. 3-40  
на шів року „ 1-20  
на чверть року „ —60  
місячно . . . „ —20  
Поодинокое число 1 кр.

З почтовою пере-  
сылкою

на цілий рік зр. 5-40  
на шів року „ 3-70  
на чверть року „ 1-35  
місячно . . . „ —45  
Поодинокое число 3 кр.

## Загальні збори „Народної Торговлі“.

Дня 2 с. м. відбули ся у Львові дванадцяті загальні збори товариства „Народна Торговля“, на котрих управляючий совіт предложив справоздане, з котрого цікавіші слідуєчі точки:

Адміністраційне справоздане др. К. Левіцького представляє ся так:

Персонал службовий Нар. Торговлі складає ся з двох директорів і секретаря, бухгалтера і помічника, магазинера і возного в головнім заряді, 10 начальників, 3 начальниць, 9 касиєрок, 7 помічників і 38 практикантів торговельних. Разом було занятих 74 осіб, що титулом платні побирали 24.556 зр.

Для практикантів заложив був управляючий совіт школу, де члени головної управи уділяли їм наук з рускої і німецької мови, з рахунковости, товарознавства і права.

В непосредній звязи з Нар. Торговлею оставало в остатнім році 333 крамниць, що побрали в неї товару за той час на 51.318 зр. з оцустом на 7.306 зр., стан уділеного їм кредиту від 30-го червня 1896-го року виносить 5.921 зр.

Надто уділяла Народна Торговля інформацій тим крамницям і людям, що не стояли з нею в тіснійшій звязи, та заміряє в тій цілі висилати свого учителя крамарства по краю. Тільки не одержала ще від кравового сойму потрібних до того фондів.

В остатнім році мала Народна Торговля 13 складів товарів мішаних. Число їх не при-

більшило ся в тім році головні задля недовстачі фахового персоналу. В Тернополи крім звичайного обороту торговельного Нар. Торговля провадила також доставу товарів для війська і для шпиталю міського. Стан щадниці Народної Торговлі з кождим роком росте помимо незначного невдоволення деяких із за того, що совіт управляючий, не знижаючи стопи процентової (5%) від вкладок щадничих переніс виплату і приймає вкладок до головного заряду у Львові.

Др. Федак відчитав відтак касове справоздане.

З давних членів уступило 25, нових вступило 26, а всіх разом з кінцем червня минувшого року було 860. Біляне, який всі члени мали в руках, виказав чистого зиску в готівці по оплаченю всего удержання товариства 2.700 зр. Сума дебіторів в Тернополи збільшила ся, за те в центрі зменшила ся. В обороті було звиш 1½ мільона. Дівіденда виносить 6%.

В дискусії, яка вивязала ся над тими справозданями підніс п. Ром. Цеглиньский, що зиски річні в сумі 2.700 зр. з 13 складів торговельних суть абсолютно за малі, а причину того добачав він в високих позиціях на оголошеня, видатках на загальні збори, дістах на подорожи делегатів, та головні в тім, що богато дають на кредит, а через те виходять процеси, або і безповоротні страти.

Др. Гумецкий з Самбора жадав, щоби для улекшення порівнянн на загальних зборах подавати також біляне з попередного року. Відтак ставить внесене, щоби вкладки щадничі приймали в будучности філії бодай в тих місцево-

стях, де нема окремих руских інституцій фінансових.

На сї заміти вівповів в імені управляючого совіта др. Федак, перше на заміт: чому товариство мало тільки 2700 зр. чистого зиску? Публична інституція виказує менший зиск як приватна тому, що тут працює сам купець, часто разом з жінкою і дітьми, а там треба удержувати численний персонал та ще і центральний заряд. Приватний купець ховає зиск до кишені, інституція оголошує біляне. Тим то мусть она платити значно більший податок доходовий. — Що-до видатків адміністраційних уважає 5 зр. діети дуже нужденним винагородженем, а залеглости у дебіторів не суть такі великі, коли зважить ся, що богато людей, що могли би брати товар за готовий гріш, беруть на книжочку для улекшення рахункової маніпуляції. А знов у Львові велику часть дебіторів становлять сільські крамниці. Надто не можна було узгляднити докочаних уже влат за послідній місяць замкнувши касу разом з замкненем рахунків дня 30-го червня с. р.

Що-до коштів процесу підніс справоздавець яко потішаючий обяв мале їх число, бо лише 4—5 процесів на 13 філій.

Кошта уряджень вишли сего року більшими через переносини Народної Торговлі до нового, власного льокалю в ринку, а канцелярійні обнимають позиції за друк щадничих книжочок і регулямінів.

По кількох ще формальних поясненях замкнено дискусію.

З записаних перед тим до голосу промавляли ще др. Федак і проф. Геців в справі інтер-

## Грізне слово.

(З російського. — Г. Прочаєва.)

Била дванадцята година в полудне і для добрих, старосв'ятських родин прийшла найдогіднійша пора до обіду. Також в тій купецкій родині, котру хочемо описувати, вже давно накритий стіл до полуденку і ждали лише на голову дому, щоби скоро приступити до насиченя своїх жолудків, котрі вже давно упоминали ся голосно о їду; але голова дому не приходив до ждучої на него челяди.

Купчиха вже старша особа, а єї син — хлопець з семої класи гімназіальної; вже досить довгу хвилю сидять в ідальні і з видимою нетерпеливостію дивлять ся на годинник в напруженім дождиданю: она жде — мужа, він — вітця.

Хоч в тій хвили не розмавляють, а сидять обоє мовчки, то преці можна читати на їх нетерпеливих, невдоволених лицах, що рівночасно завдають собі одно і то саме питане: „Ах, що такого стало ся? Коли-ж раз прийде? Коли скінчить ся наша терпеливість?“

Минуло ще яких десять або п'ятнадцять минут прикрого дождиданя. Купчиха знов поглянула на годинник, що робила може вже яких сто разів.

— Ах, Боже мій! Вже іде на третю годину, а Якова Спридионовича все ще нема! Що будемо робити, Кольцю? — обернула ся вінци до свого сина, що в тій хвили сидів

понурий на софіці і зі злостію перевертав картки якоїсь часописи з обрааками.

— А що-ж, тато як звичайно не спішить ся до дому! — пробурмотів кризь зуби ученик і ще голоснійше зашелестів картками. — Ему то цілком байдуже, що ми ждемо на него і мліємо з голоду... Зайшов собі до гостинниці і там пе тепер з своїми товаришами і знакомими.

— Так, так, сину, та ліпше вже о тім не говори! Кілько то разів я вже говорила ему і сварила, що пе, але то так як би горох кидав о стіну... Заедно говорить, що занятий торговельними ділами та що без питя не може обійти ся... І які там у них діла, Боже прости мені! Лише гроші тратить по тих проклятих коршах.

— Що гроші!... Гроші то ще найменша дурниця — говорив з повагою хлопець. — Головна річ, що сам себе свідомо губить... Погляньте лише на него: а кождим днем лиш товстіє, а за один або два роки так згрубіє, що в двері не влізе!

— Ах, правда, правда, голубчику — відповіла задумчиво мати. — Або він був такий давнійше? Де там! Молодим був такий, що аж радість було на него дивитись: хороший, стрункий, милий... Тепер то годований кабан, а не чоловік — тирольський бик, прости Господи!

Купчиха знов глибоко зітхнула і погрузила ся в невеселих думках о минулій молодости.

Син також замовк в комнаті стало знов тихо. — Мамо, знаєте, що я гадаю? — спитав нараз живо хлопець.

— Що, дитинко?

— Як прийде нині тато до дому і стане обідати, будемо обоє говорити... Може схамене ся і перестане пити.

Мати похитала заперечуючо головою.

— Ах, куди там, Кольцю... все дармо... я его знаю як своїх пять пальців.

— То хоч попробуємо... Атаже обоє разом доведемо его до розуму... Представимо ему все на основі науки... А! Здаєть ся, що вже іде.

В тій хвили роздав ся в сінях дзвінок, а за хвилю тяжко віддыхаючи і сопучи ввійшов до ідальні високий, товстий, старший мужчина. Кинувши на софку свою суконну свиту і витягнувши з кишені цвітисту хустку, став нею озирати своє червоне, зігрите лице і потрійний підбородок.

— Фу... фу, то кара Божя! Ледве доліз до дому... Така спека, що годі видержати! — вскалував ся голосно купець і скинувши з себе суконний кафтан, сів за стіл в камізолиці і червоній бавовняній сорочці. — Ну, давайте обід! Сідай, Николаю! — обернув ся до сина. — Гм... ви певне вже давно зголодніли. Ну, ну, не вадить... Яне нещасте, як чоловік лягу там годинку поголодує? Відтак смакує ліпше... А, Марто Яковлівна, чому ти не поставила на стіл фляшку з горівкою? — говорив купець, поглянувши строго на жінку. — Ти-ж давно знаєш, що без склянки горівки не сідаю ніколи за стіл!

— І ти не ветидаєш ся, Якове Спиридиновичу? — зашвала купчиха з докором головою. — Чи-ж мало вже налив ти в гостинниці

пеляції дра Гумецького, підпираючи мотиви дра Левінського, по чім др. Гумецький відступив від свого внесеня.

По скінченій дискусії і відчитанню справоздання комісії контрольної проф. Врецьоною зібрані уділили управляючому совітові абсолюторію і приступили до доповняючого вибору двох членів совіта і трьох членів комісії контрольної. Вибрано до управляючого совіта пп. Ос. Ганинчака інженера зі Львова і Яр. Коритовського купця з Калуша, а до комісії контрольної пп. Врецьону, Січинського і П. Огоновського.

## Перегляд політичний.

Другим послом з міста Львова вибраний професор школи реальної Йосиф Соляський 1339 голосам на 2460 голосуючих. Контркандидат Цюхцінський одержав 1105 голосів. З інших кандидатів одержали: др. Чижевич 5, др. Балясич 4, Захаревич 3, Ревакович 2 голоси.

В Палаті послів вела ся вчера дебата над проектом закона, змінюючого і доповняючого новелі промислові. Остаточно ухвалено приступити до спеціальної дебати.

Німецькі посли з Львівці повідомили вчера президію того-ж клубу о своїм виступленю і заявили при тім надію, що особисті зносини не будуть тим порушені.

Супротив вістий, будь то би словінські посли ждали від правительства, щоби гр. Аттеме не був знову іменуваний маршалком краєвим і від того зробили зависимим своє вступлене до сойму заявляє Fremdenblatt, на основі добрих інформацій, що словінські посли такого жаданя не ставили і не висказували подібного бажаня.

На пірі лордмера в Лондоні виголосив лорд Сельсбері довшу бесіду політичну, в котрій сказав, що цілий варід англійський єсть противний окремії авції Англії на Вскоді. Європейський концерт знаходить ся в ліпшій положеню, як коли небудь доси. Англія мала завжди симпатию для тридержавного союзу і єсть надія, що той союз буде дальше щиро і спільно з Англією працювати. Наконєць запротестував Сельсбері против висказу кн. Бісмарка, мовби то межі Англією, а Росією був ві-

ний антагонізм. Бесідник має причину думати, що Росія в справі страшних подій на веході поділяє погляди Англії.

## Новинки.

Львів дня 10 надоліста 1896.

— **Іменованя.** Міністерство торгівлі іменує слухателів прав: Ігн. Колодїя, Людв. Марка, Авт. Куску і Йос. Белю, а крім того окінчених гімназистів з іспитом зрілости: Маєра Гайльперна, Стан. Екерта і Кир. Геника-Березовського почтовими практикантами.

— **Перенесеня.** Дирекція почт і телеграфів перенесла поктового управителя Авт. Веґемана з Гусятина до Чорткова.

— **Є. Е. п. Намістник** кн. Евст. Сангушко повернув з Гумніск до Львова.

— **Почетне горожанство.** Місто Чортків надало п. Людв. Носсови, своему довголітньому бурмістрови, почетне горожанство за заслуги положені коло піднесеня міста.

— **Крадіж в громадській насі.** Війт громади Топорівців на Буковині доіс оногда до державної прокураторії в Чернівцях, що в ночи хтось обікрав касу громадску близько на шість тисяч зр. Мали то бути податкові гроші і шні. Злодій забрав заставлі листи, а лишив як на глум пятаку. Тря вартівники „пильнували“ каси і якось злодій не бачили. Що то за злодій, о тім всіяко толкують в селі; кажуть, що таки якийсь свій. — В топоровецькій громаді від давна панує великий нелад.

— **Площу св. Юра у Львові** задумує львівський магістрат ушорядкувати і заложити на ній плянті. В тій справі ведуть ся переговори з Є. Єм. Кардиналом і коли они доведуть до порозуміння, тоді ярмарки будуть перенесені з площі св. Юра на площі при улиці Городецькій і Шептицьких.

— **Цлові дефраздації.** Перед кількома літами викрили фінансові власти великі цлові дефраздації, яких допускали ся жидівські купці з Кракова, Освіцима, Хшанова, Бялої, що перевозили без цлової оплати товари з Німеччини і з Росії. Винуватків було 270 осіб, а висший суд для доходів скарбових у Львові, яко перша інстанція, засудив їх на грошеву кару в загальній сумі звиж 600 тисяч зр. і на в'язницю, що для всіх засуджених разом виносила звиж 100 літ. Най-

висший суд у Відні, яко друга інстанція, потвердив сими днями майже в цілости той засуд. Засуд обіймає 300 листів паперу, а слідчі акти поміщені в 4 великих скринях важать звиж 10 сотнарів.

— **Вчасо зачали.** В дирекції львівської поліції явив ся дня 6-го с. м. зеліничий кондуктор Григорій Козюк, що привів з собою свого сина Володимира і его товариша Альбина Б., учеників одної з львівських гімназий. Він привів їх на поручене стрийського староства, в котрого окрузі жандармерія арештувала обох хлопців. Они допустили ся значної крадежи на суму около 900 зр. і з тими грішми утікля зі Львова. По дорозі купили дві стрілецькі трубки, але коли приїхали до Сколього, попали в руки жандармів. Их виправа скінчила ся сумно. Староство візвало телеграфічно родичів і віддавши їм многонадійних снів, веліло повідомити о цілій справі дирекцію львівської поліції. З украдених грошей найдено 800 зр. 32 кр., вотрі разом з обома трубками передано пошкодованому Григ. Козюкови. Оба молоді злочинці признали ся до вини і їх поміщено в поліційних арештах.

— **Огні.** В Волозві горішній коло Старого міста згоріло в понеділок дня 2-го с. м. вечером 40 селянських загород разом з сегорічним збором. Межі погорільцями занувала крайна нужда.

— **Смерть від горсету.** Перед кількома днями в льондонській омнібусі зімліла якась молода панна. Перенесено єї до шпитала, де небагом померла, помимо всякого ратунку лікарів. Переведене слідство виказало, що небіжка була служницею і упала жертвою — тісного горсету. Єї родичі зізнали перед слідчим судією, що она хотіла конче дійти до тонкого стану, а що була досить товста, то носила заедно горсет а павіть спала в нїм. Горсет був зелічний і замикав ся на колодку. Лікарська секція виказала цілковиту зміну печівки, рани на бедрах і в легких. Чи той сумний примір послужить в науку иншим женщинам, можна сумнівати ся, бо особливо молоді Англичанки терплять найбільші муки, щоби лише видавали ся тонші. Один льондонський лікар писав о шкідности горсету ців року, видав кількавачцять книжочок о тім і виголосив відчити, але коли побачив, що нічого не вдіє, понехав ту невдячну роботу. „Доти не поправлять ся — сказав — доки одна з них не умре“. Тимчасом справді одна умерла, але мабуть і той лік не богато поможе.

тої парухи в себе, що ще й дома мусиш пити? Ох, безвестидний же ти!

— Мовчи жінко!... Що тобі до того?

— Мати правду каже! — відозвав ся вкінци хлопець. — Я, тату, взагалі не радив би вам пити горячих напиктів... то не веде до доброго.

Купець скоро відвернув ся до сина і жартом погрозив ему кулаком.

— Ну, Кольцо, твоє щасте, що мені не хоче ся вставати! Инакше дав би я тобі такого позаушника за твою раду, що ти попамятав би цілий рік! Ти, такий головує, хочеш учити вітця! Диви на него!

Веселий тон вітця додав хлопцеві ще більше відваги; усміхнув ся, але на жарт вітця не відповів нічого. Між тим принесла купчиха фляшку з горівкою і зі злостію поставила єї на стіл.

— Маєш, жри! Хлеши! — забурмотіла злісно. — Дивую ся як той чоловік може пити ту прокляту паруху! Тьфу, тьфу!... Бодай ви попукали від неї. Прокляті п'яниці!

— Ну, ну, не гнівай ся, Мартиню... печеня пригорить; — сьміяв ся чоловік. — Радше розваж, що порядний і статочний купець мусить випити перед обідом скляночку... Яка ти дивна... Тим більше тепер, коли я зробив такий добрий і користний інтерес... Сама розсуди! — жартував купець і взявши в руку фляшку налив з неї велику склянку горівки та поволи, смакуючи єї пустив до свого обемистого живота. — Ах, як гарно війшла до живота — правдива розкіш! Цілком так немов би хто покрупив всі мої внутренности найчуднійшими пахощами. Дійсно, правдива розкіш! Пий, Кольцо!... Хочеш, я наллю — обернув ся купець знов весело до сина.

— Тьфу!... Така погань! За ніщо в свѣті

не діткну ся до того! — відвернув ся хлопець з відразою.

— Ех, дурний, дурний з тебе чоловік, як бачу! — засьміяв ся купець. — Що-ж ти справді гадав, що валлю тобі? Ого — пожди! Я лиш хотів тебе подражнити. Ще, брате, молоко не висхло на губах, а ти вже хотів би пити горівку. В твоїх літах я цілком нічого не пив, навіть не пюхав горівки. Так, так, хлопче!

— І тепер добре було би, колиб ви єї покинули, бо... Впрочім подивіть ся на себе: ви-ж не похожі на чоловіка — просто бочка!

Купець спокійно засьміяв ся.

— Ха, ха, ха! І що з того? Маю в собі більше солідарности.

— Перед усім не солідарности, а солідности! — кепкував ученик — а по друге — що такого гарного в тій „солідарности“, як ви сказали?

— Що в ній гарного? Дивний ти! — розвеселив ся цілковито Яков Спиридионович. — Колиб я ниві на пр. прийшов до міської ради, або до торговельного суду, то ти побачив би — коли ти дотепний і поважний чоловік — як тамті панове скасали би коло мене... поганці! А чому? Тому, що зараз бачать, з ким мають діло... Або дверник! Побачить тебе ще на улиці, а вже отирає на остіє двері... То, друже, значить солідність!

— То всьо разом лише дурниця! — горячив я хлопець. — Що-ж варта тога чепність якогось там дверника?

— Ні, брате, то не дурниця!... Не розумієш того і тому судиш о тім так легко! — відповів синові купець. — Возьми на примір наших домівників... На тих дармоїдів треба лише здорового кулака. Они лише его бють ся!.. Вітний вигляд купця — то найважнійша річ... Гм... ось поглянь на Івана Макарова, чи

він похожий на купця, хоч має двіста тисячів рублів.

— Чи похожий на купця? Чому ні? Чи не такий чоловік як инші?

— То п'явка а не чоловік, справдішна глиста, маленький, жовтавий. Просто сказавши — тьфу! а не купець... Чи ж тамі купці можуть мати яку повагу? Куди там! І селяни сьміють ся з него, як заїде до господи. І як не мають сьміяти ся? Ми заказуємо собі фляшку горівки, відтак другу, третю, а він, проклята скряга, валізе в кут, ведить собі дати за пять копійок чаю та й налив в свій живіт хінської трави... Тьфу, пропав би з своїми капіталами!

— Позвольте — перебив его син — чого ему кленете? Може бути, що цілком не по горівки?

— А таки так, не пе. Навіть не погляне на неї — поганець!

— А, цілком не пе! То буде здоровійший і буде довше жити на свѣті!

Купець з зачудованєм витріпив на сина очи.

— Що? Що ти сказав? Що буде довше жити? — говорив поволи насьмішливим голосом. — Ну, брате Николаю, бачу, що та наука тобі неаби як завернула голову... Що за дурницю сказав ти, друже! Гм — буде довше жити! А знаєш, ти дураче, що паном над нашим містом і смерткою єсть лише один Бог? Що ж горівка?... Горівка — дурниця... Бачиш возьму склянку, наллю собі тої „огняної води“ і впущу єї до гортанки, она вїде мені до черева і обертає ся там так гарно, так приємно — дуль, дуль, дуль!

— Пождіть лише — будете мати дуль — аж вас вкопять! — забурмотів син крізь зуби і замовк; видно хотів сказати вітцю щось острого, але здержав ся.

## Господарство, промисл, торгівля, гігієна і вихованє.

### Добрі ради.

Звертаємо сим увагу на нижшій статейку о склярах і склярстві і на подушки з кіях.

— Склярі і склярство. Нема нічого лекшого, як заложити руки і сісти та нарікати на лиху долю. А то, бачите, трудно, щоби щось готове само влізло в руки. Треба учити ся, кидати ся, шукати і всілякими способами давати собі раду. Що значить шукати собі зарібку, можна тепер побачити по більших містах найліпше по склярах. У склярів тепер живна. Кождий хоче, щоби ему в зимі було тепло в хаті і передовсім дбає о вікна; дає вставляти шибі, обтикає їх і облїплює. За склярами тепер пошукують. Який Львів великий, а не знаємо, чи в нїм знайде ся тільки склярів християн, що пальців на одній руці; о склярах Русинах нема вже й бесїди. Спис Русинів промисловців і ремісників в календарі Просвіти на 1897 р. виказує всего лиш одного скляря Русина, п. Луку Сютрика, ул. Домініканська ч. 18. За то жидів склярів повно в цілім краю і сей промисл спочиває майже виключно в їх руках. У Львові снують ся они тепер улицями; ідуть одним боком і дивлять ся на вікна по другім боці, а скоро лиш де побачать збиту шибу, самі заходять до хати і зголошують ся до роботи. Замітьте й то, що навіть жидівки займають ся склярством. Навіть і по селах ходять тепер склярі жиди, мазури і Чехи з Морави. Такий Мораван бере на плечі рід скриньки, в котрій має всілякого рода шибі, ховає дьямент в кишеню і суне до Галичини на заробок, а наш чоловік лиш бідкає ся та бовваніє в нужді. А преці склярство то не таке трудне ремісло, коли до него навіть жидівки беруть ся; можна его дуже легко виучити ся та й не потреба аж великого капіталу, щоби его розпочати. Ось в чім ціла штука склярська і цілий закладовий капітал: Треба уміти вимірити тафлю, вирізати єї і прикітувати; треба уміти зробити собі кіт до вікон (також не велика штука); треба мати на стільки гроша, щоби купити собі дьямант до різання скла (можна дістати у віденської фірми Légrady Josef, Wien IX Bez. Porzellangasse Nr. 22, одинока фірма на цілу Монархію) і не велику як на першій по-

чаток скількієть шиб в склянній гуті. Склярство ремісло не трудне, але й, що правда, не завсїгди попитне, має ще й то до себе, що з ним можна сполучити ще й иншу роботу, в. пр. оправу обраїв в рамці, продажу готових вікон н. пр. до сїльских хат, торгівлю всілякого скла і продаж зеркал. В такім случаю одна робота покриває другу і чоловік може якось давати собі раду. Знайшлося би у нас, особливо по містах і місточках, але навіть і по селах багато людей, котрі би могли сим реміслом займатися. Ліпше преці мати хоч що-то в руках і давати собі раду, як опустивши руки, нарікати на лиху долю і ждати, чи не спаде щось готівого з неба.

— Переховок збіжа на засів. Досвід поучив, що збіжє переховуване через зиму на ярі засїви, кільчить ся і сходить тим ліпше, чим було сухийше. Дятого треба таке збіжє переховувати в як найсухийшій місци. До шпихлїря треба вносити лиш зовсім сухе збіжє, там розстелити его тоненько і часто розгортати. Щоби воже збіжє на засїв осушити, добре єсть домішати до него трохи негашеного вапна. Не треба чей казати, що вапна можна домішувати лиш до збіжа на засїв.

— Кітлик до витоплюваня воску. При витоплюваню воску звичайним способом, хоч би его й витискало ся прасою, лишає ся все таки ще значна часть з него в т. зв. воскобоїні. Щоби сему зарадити і узискати як пай-більшу скількієть чистого воску, придумав і продає учитель в Швехаті коло Відня, Йосиф Вінклер, такий кітлик, котрий витоплює віск парою, а рівночасно і витискає его прасою. Тим способом не лишає ся у воскобоїні навіть один процент воску. Того не можна було доси досягнути ніяким способом. Кітлик той єсть зроблений з грубої бляхи і в середині побілений а так завеликий, що его можна поставити на кождій кухні. Він має в середині подвійне дно, мішочок на віск і прасу. До кітлика наливає ся води і ставить ся на кухні, щоби грїла ся. Горяча пара переходить відтак до воску і топить его, а тогди его ще й витискає ся прасою. Для пасічників єсть сей кітлик дуже важкої ваги і кождий, хто хоче, щоби ему віск не марнував ся, повинен би купити собі такий кітлик. Для зменшеня коштів могло би вложити ся на него кількох пасічників сусїдів і спільно уживати.

— Подушки з кіях тростинових. Як то не одна, на око тає незначна і мало-

важна річ може мати для чоловіка велике значєне. Тоті брунатні, аж чорні кіяхи, що вирастають із тростини очеретової по наших ставах і багнєстих місцях над ріками знає кождий. У нас они не мають ніякої вартости, ніякого значїня, хиба що ними діти иномді бавлять ся. В Німєччині вже давнїше уживали їх біднїйші люди за матерїял на подушки, а тепер ужиток той став ще більший. Зрілі кіяхи очерету, коли висхнуть, дають велику масу біленького як сніг пуху, котрий що-до еластичности і легкости дорівнує зовсім гусячому пухови. Тростину відтинає ся з кіяхами і ставить ся в якісь посудині горі кіяхами на сухим місци, щоби висхли. Коли висхнуть, стануть розпукати ся і показує ся біленький пух. Тогди обдирає ся той пух і наповнає ними пошевки від подушок або перини; 40 кіях вистанє до наповненя одної подушки, а 120 до одної перини. З 200 кіях можна мати дві подушки і одну перину. В Німєччині рахують шїре на одну подушку на 20 до 25 марок (12 до 15 вр.), а 1000 кіях, хоч би їх прийшло ся й купувати, коштує о половину менше; єсть отже виску о яких 90 процент. При тим же сам матерїял єсть знаменитий, держить дуже добре тепло і не збиває ся, а чим більше уживає ся таких подушок, тим більше остають ся они пухкими. Пуху з кіях можна також домішувати і до гусячого пуху. Добре би було, щоби у нас в тих сторонах, де можна легко ті кіяхи дістати, люди робили собі з них також подушки і перини до вкриваня. Додати тут ще потреба, що як перини взагалі так і перини з кіях не добрі до того, щоби на них спати, лиш до вкриваня.

— Солодка горівка з тернівок. Спїлі тернівки сушить ся насамперед в малій теплоті. Відтак бере ся 30 тернівок і половину ваги з них великих розинків та розтирає ся все разом, при чім кіетки тернівок треба потовчи. Ту мішанину дає ся опієля до фляшки, що може змістити в собі три чверти літри і наливає ся до неї чверть літри як найліпшого спіритусу та чверть літри первареної але вистудженої води. Фляшку затикає ся добре корком і ставить ся на 14 днів в теплім місци, а від часу до часу потрясає ся нею. Відтак перєїджує ся горівку через полотно, при чім ще тернівки і розинки добре витискає ся. По тим варить ся сируп із 10 дека цукру з маленькою скількієстю води і збирає ся добре шумовину, зливає ся перєїджену горівку назад у фляшку і додає ся до неї зробленого сирупу. Опієля доливає ся ще тільки води, щоби фляшка була повна, затикає ся добре і ставить ся в спокійнім місци на два дни. По тим часі перєфільтровує ся горівку через бібулу раз або два рази і наконець зливає ся до фляшки, закорковує ся добре і ставить ся в холоднім місци. Лікер буде тим ліпший, чим старший.

(Переписку зі всіми і для всіх подамо в суботнїшнім числї).

### ТЕЛЕГРАМИ.

Будапешт 10 падолиста. Королева португальська виїхала вчєра на Париж до Лісбони.

Константинополь 10 падолиста. Росийский амбасадор Нєлидов був оногди на працальній аудїєнції у султана, а вчєра виїхав до Петербурга.

Льондон 10 падолиста. Льорд Сельсбері заявив ще в одній бесїді, що Англія приступає до європейского концерту, бо то єсть найліпший спосіб, щоби перевести реформу в Туреччині.

Розбишани на ріці Місїсіпі. Повіст з життя амерїканьских полішуків в перекладі К. Вєрбєвка, виїшла осїбною книжкою (609 стор. друку) і продає ся по ціні 80 кр. в книгарни Стєвропайгїєвскій, тов. ім. Шевченка і у накладцї К. Паньковського.

За редакцію відповідає: Адам Прєховєцкїй.

Впрочім купець не замїтив его послїдних слів і щоби наглядно доказати, що горівка цілком не шкодить чоловікови, вхопив знов за фляшку, налив в неї велику склянку і скоро єї випив, навіть не скривившись.

— Ні, ні, Кольцо... дурницї говориш! — обернув ся знов до сина. — Гм — буде довше жити — а то ти мене розємїшив. Ха, ха, ха! Справді я не надїв ся того.

Гімназїєт нетерпєливо вертїв ся на стільци.

— Ви ж мусите зі мною згодити ся, що горячі напитки дуже шкідливі на нерви чоловіка! — розпалював ся все більше молодий хлопець. — Наука доказує, що тому, хто не горівку притуплює ся мозок, а вкінци й медицина каже, що шлудок.

— Наплювати мені на вашу медицину! — перебив его купець сьміючись. — На мій погляд треба пити, доки має ся охоту до питя, а їсти, доки чує ся голод; а як приїде смерть треба буде умерти!

— Перстєтьте-ж вже говорити! — вїшала ся вкінци до бесїди купчиха. — Ідьте скоро полавку, бо віднесу єї з стола і велю Іринї принєсти печєню.

— Пожді, Мартуно, не перебивай мені! Той головує конєча намагає ся поучити мене та намовити, аби я перєстав пити горівку. Але я сьмію ся з того, бо всі ті бесїди, то пусті дурницї, пієнітницї і більше нічого.

— Добре, добре, сьмійте ся! — говорив розгорячений молодик. — Але пождіть, як одного красного дня нагле сьнічїте, то будете тоді знати, яка то дурниця!

Колиб в тій хвилі завалила ся стєля і з гуркотом упала на землю, не була би вякликала такого перєполоху і замїшаня у старих родичів, як послїдні синові слова. Купець ки-

нув собою і випустив ложку з руки, мати-ж застогнала, зїрвала ся з місця і страшно закричала:

— Що говориш? Ти божєвільний!

Що до бідної голови дому, то страшно було подивити ся на него в ту хвили: то блїд, то червєніт, то зеленїт; так его діймили синові слова. В першій хвилі не міг вимовити ні одного слова, кїше его посинїлі уста тихо порушались; він сам дрозжав як в пропасниці.

Однако по хвилі опамятав ся і грїзно повернув ся до сина:

— Ах... ах, проклята гадино... Ти лукавче!... Іди звїдеи дармоїде! — крикнув вкінци розлючений на гімназїєта.

Той скоро відєкочив від стола і утік до своєї комнати.

— Диви на дармоїда!... Проклята личина. Яке слово випустив з уст! І ще до кого! До євого власного вітця. Ось яких мудрощів виучив ся в тій гімназїї! ... Добрий сєнок, нема що казати! — лютив ся дальше отець.

— Якове Спирїдоновичу, може бути, що правду каже? — відовдала ся купчиха. — Він же учить ся ріжних річїй і там все в книгах написано...

— Наплюю я на їх науку! — відповів зі злостю отець. — Я візьє тобі раз сказав, що над нашим житєм має власть лише Бог!... А що він відважить ся сказати... Тьфу, тьфу! А пинець би тобі на яєчк, вражєє плємя!

Купець вєтав скоро і відїйшов від стола, не жєдучи навів на другу страву.

Потім ще довго, довго не міг успокоїтись по тим слові, що так дуже его вразило.

